

NEMZETKÖZI IFJÚSÁGI LABDARÚGÓTORNA
PROGRAM



MŰSORFÜZET
OFFICIAL PROGRAMME

2017.
JÚNIUS
01-05.

Pancho
ARÉNA

JÚNIUS 2. PÉNTEK / FRIDAY

15:00 BUDAPEST HONVÉD
17:00 PUSKÁS AKADÉMIA

VS.
VS.

SPORTING CP
FC BAYERN MÜNCHEN

JÚNIUS 3. SZOMBAT / SATURDAY

15:00 BUDAPEST HONVÉD
17:00 PUSKÁS AKADÉMIA

VS.
VS.

REAL MADRID
PANATHINAIKOS

JÚNIUS 4. VASÁRNAP / SUNDAY

15:00 FC BAYERN MÜNCHEN
17:00 SPORTING CP

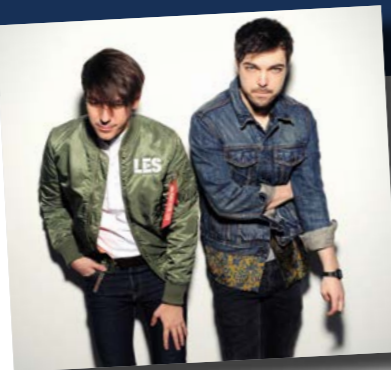
VS.
VS.

PANATHINAIKOS
REAL MADRID

JÚNIUS 5. HÉTFŐ / MONDAY

13:00 MÉRKŐZÉS AZ 5. HELYÉRT / MATCH – 5TH PLACE
15:00 BRONZMECCS / MATCH – 3RD PLACE / PANCHO ARÉNA
17:00 DÖNTŐ / FINAL / PANCHO ARÉNA

19:00 BERMUDA



20:00 THE BIEBERS



10. PUSKÁS-SUZUKI-KUPA
NEMZETKÖZI IFJÚSÁGI LABDARÚGÓTORNA INTERNATIONAL YOUTH FOOTBALL TOURNAMENT
10TH PUSKÁS-SUZUKI CUP



10TH PUSKÁS SUZUKI CUP



10TH PUSKÁS SUZUKI CUP



SIKERBŐL SZÜLETETT



VITARA LIMITED

A kivételes SUV-ben egyesítettük a közkedvelt 1,6-os benzinmotort a Vitara S népszerű külsejével, amit egyedí design elemekkel tettünk még különlegesebbé. Fedezze fel Ön is a kifinomult elegancia és a sportosság találkozását!

Suzuki Vitara Limited – üzemanyag-fogyasztás: 4,8-6,7 l/100 km, CO₂-kibocsátás vegyes használat mellett: 123-131 g/km. A kép illusztráció, a változtatás jogát fenntartjuk. További részletek a www.suzuki.hu weboldalon.



Way of Life!



PUSKÁS-SUZUKI-KUPA KÖSZÖNTŐ
PUSKÁS-SUZUKI CUP GREETINGS

ORBÁN VIKTOR

alapító, Puskás Akadémia
Founder, Puskás Academy



Tisztelt Olvasó!

Az idei Puskás-Suzuki-kupa több szempontból is különleges, hiszen egyrészt ez a tizedik, jubileumi torna, másrészt fiaink idén minden eddiginél erősebb mezőnyben, a kontinens legjobb klubjaiban futballozó U17-es játékosokkal fognak megmérkőzni.

Az idei év azonban nemcsak a jövő reménységeiről, hanem a múlt nagyjairól is szól. Ha nem távozott volna közülünk, akkor a kupa névadója, Puskás Öcsi bácsi immár 90 esztendősen szurkolhatna velünk együtt. Az ő életútja igazi sikertörténet, amely azt bizonyítja, hogy akiben a tehetség kitartással párosul, az feljuthat a világ tetejére. Már életében a világon mindenhol igazi sztárként ünnepezték, ő mégsem feledkezett meg soha arról, honnét jött. Kívánom, hogy akik a mostani tornán pályára lépnek, úgy futballozzanak, mintha ő is a lelátón ülne.

A kupa minden játékosának élményekben és eredményekben gazdag versengést, a nézőknek pedig izgalmas mérkőzéseket és jó szurkolást kívánok!

Hajrá, Magyarország, hajrá, magyarok!

Dear Readers,

This year's Puskás-Suzuki Cup is unique in many respects. On the one hand, it is the tenth jubilee tournament, on the other hand, the boys are going to lock horns with under-seventeen players of the best clubs on the continent.

However, this year is not only about talents with a bright future, it is also about the great players of the past. Had he not passed away, Uncle Öcsi, the person the cup was named after, would be cheering with us from the stands at the age of 90. His life is a success story which proves that talent combined with tenacity can spur one to the top of the world. Though celebrated as a star all over the world in his life, he never forgot where he had come from. I fervently hope those who run out onto the pitch in this tournament will play football as if he was watching from the stands.

I hereby wish all participants a contest rich in good results and experience and the fans exciting matches and the joy of cheering.

Let's go Hungary, let's go Hungarians!



YOSHINOBU ABE

vezérigazgató, Magyar Suzuki Zrt.
Managing Director, Magyar Suzuki Corp.

Köszöntöm az idei mezőny játékosait és a szurkolókat! Kítüntetett év, a mér-földkövek éve az idei esztendő, hiszen 10. jubileumához érkezett a Puskás-Suzuki-kupa, az esztergomi gyárban pedig legördült a 3 milliomodik Suzuki is a gyártósorról.

Suzuki-kupa, az esztergomi gyárban pedig legördült a 3 milliomodik Suzuki is a gyártósorról.

Az ilyen kerek évfordulók alkalmával az ember óhatatlanul is megáll egy pillanatra, hogy összegezze az eddig megtett utat. Most azért is különleges ez a számvetés, mert idén lenne 90 éves Puskás Ferenc, a földkerekség legismertebb magyar focistája. Hagyatéka nem csupán a magyaroknak, de minden sportolónak örökérvényű: hűség, alázat, emberség, a foci őszinte szeretete és a sport iránti tisztelet. Ezt képviselte Puskás, ezt hirdetjük magunk is minden torna alkalmával.

Puskás Ferenc előtt tisztelegve, a csapatoknak sok sikert, a nézőknek jó szurkolást, a Puskás-Suzuki-kupának pedig még legalább 10 ilyen csodás évet kívánok!

I am glad to welcome this year's participants and the fans! This year is a special one, a landmark as we are hosting the tenth Puskás-Suzuki Cup and our 3 millionth car has come off the assembly line in the Esztergom plant.

When reaching landmarks like this, it is inevitable to stop for a moment and sum up what we have achieved. This occasion is even more special as it is the 90th anniversary of the birth of Ferenc Puskás, the most widely known Hungarian footballer. He left an ever-binding legacy of loyalty, humility, integrity, love of football and the respect of sport not only to Hungarians, but to every sportsman around the globe. These are the values he represented and this is what we promote in each tournament.

With tribute to Ferenc Puskás, I wish success for the participating teams, great fun for the fans and at least ten such wonderful years for the Puskás-Suzuki Cup itself.



10TH PUSKÁS SUZUKI CUP



MÉSZÁROSLŐRING

elnök, Puskás Akadémia
President, Puskás Academy



Furcsa dolog az idő. Tíz év történelmi léptékkal tekintve semmiség, ám az egyes ember számára sokszor felfoghatatlanul hosszú – a kreatív elme és a tevékeny akarat rengeteg mindent képes belesűríteni.

Az idén tizedszer rendezzük meg a Puskás-Suzuki-kupát, amely sikerre ítéltetett már fogantatásának pillanatában: minden idők egyik legnagyobb sikerű labdarúgója, Puskás Ferenc neve olyan hívószó, olyan – modern kifejezéssel élve – „brand”, amelynek ereje a legjobb minőséget vonzza bárhol a világon.

Nem véletlen tehát, hogy ez évben a részt vevő csapatok veretes névsora a német rekordbajnok Bayern Münchennel, valamint a portugál óriás Sporting Lisszabonnal, Cristiano Ronaldo és Luís Figo nevelőegyesületével egészül ki.

Az idei megmérettetés a tekintélyt parancsoló listát tekintve minden eddiginél színvonalasabbnak ígérkezik, kiváló lehetőség lesz arra, hogy jó hírért vigye a világban akadémiánknak, illetve a magyar labdarúgásnak. Pontosan úgy, ahogy a torna és intézményünk nevéadója, Puskás Ferenc tette.

Time is strange. Ten years is almost nothing on a historical scale, but for the individual it can be inconceivably long – the creative mind and will to do can condense a host of things into this relatively short period.

We host the Puskás-Suzuki Cup for the tenth time. The competition was destined to be a success from the very moment of its inception as the name of Ferenc Puskás, one of the greatest players of all times, is a brand whose power attracts the highest quality worldwide.

Thus it is no coincidence that the glamorous list of participating clubs now comes complete with German record champions Bayern Munich and Portuguese giants Sporting Lisbon – the club which gave Cristiano Ronaldo and Luís Figo to the world.

Looking at the list of participants this year we can say this year's tournament is perhaps the most glamorous to date – the event is another great opportunity to promote our academy and Hungarian football in general. Just like Ferenc Puskás did.

DR. SZABÓ TÜNDE

védnök, sportért felelős államtitkár
Patron, Minister of State for Sport



Mindig nagy öröm és büszkeség, ha neves sporteseménynek ad otthont Magyarország, de különösen nagy öröm, ha ezt egy nagy hagyományú, saját rendezésű torna esetében tehetjük. Külön öröm és büszkeség emellett, hogy fiatalok, rangos utánpótláscsapatok mérkőzhetnek meg egymással hazánkban. Azt mondják, a sportot nem lehet elég korán elkezdni, én ezt úgy fogalmaznám meg, a sportot minél előbb el kell kezdeni. Hiszen ahogy első Nobel-díjasunk, Szent-Györgyi Albert mondta, „a sport nemcsak testnevelés, támogatni csapattársainkat, és küzdeni a végsőkig.

Idén különösen erős mezőny lép pályára Felcsúton, rangos csapatok fogadták el a házigazda Puskás Akadémia meghívását.

Gratulálok a szervezőknek, és bízom benne, hogy sok izgalmas mérkőzés tanúi lehetünk Magyarország egyik legszebb stadionjában, a Pancho Arénában.

Hajrá, fiúk!

It is always great delight and pride for Hungary to host a big sporting event, but we are especially pleased when it comes to organising a local tournament with great tradition, where the youth teams of reputable clubs lock horns. It is said that it is never early enough to start doing sports, but I would rather say doing sports must be started as early as possible. As our first Nobel Prize-winner, Albert Szent-Györgyi said: 'Sport is not only physical education, it is also one of the most effective means of educating our souls.' Sport teaches us to respect our opponents, pay attention to others, support our team-mates and fight until the very end.

This year's tournament in Felcsút will be an extremely strong one as reputable teams have accepted the invitation from their host, Puskás Academy.

I would like to take the opportunity to congratulate the organisers and I hope that we will see many exciting games in one of the most beautiful stadiums in Hungary, the Pancho Arena.

Good luck, lads!

CSOPORT / GROUP	A1		PUSKÁS AKADEMIA
	A2		BAYERN MÜNCHEN
	A3		PANATHINAIKOS

CSOPORT / GROUP	B1		BUDAPEST HONVÉD
	B2		SPORTING CP
	B3		REAL MADRID

JÚNIUS 2. PÉNTEK / FRIDAY

15:00	BUDAPEST HONVÉD	VS.	SPORTING CP
17:00	PUSKÁS AKADEMIA	VS.	BAYERN MÜNCHEN

JÚNIUS 3. SZOMBAT / SATURDAY

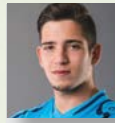
15:00	BUDAPEST HONVÉD	VS.	REAL MADRID
17:00	PUSKÁS AKADEMIA	VS.	PANATHINAIKOS

JÚNIUS 4. VASÁRNAP / SUNDAY

15:00	BAYERN MÜNCHEN	VS.	PANATHINAIKOS
17:00	SPORTING CP	VS.	REAL MADRID

JÚNIUS 5. HÉTFŐ / MONDAY

13:00	MÉRKŐZÉS AZ 5. HELYÉRT / MATCH – 5TH PLACE
15:00	BRONZMECCS / MATCH – 3RD PLACE / PANCHO ARÉNA
17:00	DÖNTŐ / FINAL / PANCHO ARÉNA



Ásványi Balázs: „Aligha kell mondanom, mekkora motivációt jelent, hogy a Bayern München, a Sporting és a Real Madrid ellen játszhatunk. A bajorok ellen kezdünk, egyből a csúcsformánkat kell hoznunk.”

Balázs Ásványi: 'I don't need to say how motivated we are to play against teams like Bayern Munich, Sporting and Real Madrid. We are playing against Bayern in the opening game, we'll have to be in top form from the very beginning.'

Erdélyi Ádám: „Bízom benne, hogy idén velünk lesz a szerencse, és végre sikerül elhódítani a serleget.”

Ádám Erdélyi: 'I believe luck will be on our side this year and we will finally win the cup.'



Laky László: „A szokásosnál most erősebb a Suzuki-kupa mezőnye, mégis azt várom, hogy pont az idei, jubileumi évben nyerjük meg először a kupát az akadémiának.”

László Laky: 'The opponents at the Puskás-Suzuki Cup are stronger than usual, but I still expect us to win it for the academy in this jubilee year.'

Bokros Szilárd: „Kielezett mérkőzéseket várok a tornán, és nagyon remélem, hogy mi lehetünk az első olyan csapat a Puskás Akadémián, akik el tudják hódítani ezt a rangos kupát.”

Szilárd Bokros: 'I expect difficult matches in this tournament and I do hope we will be the first team in the history of the academy to win this prestigious trophy.'



Csibi Áron: „Győzelmeket várok, szeretnék minél több játéklehetőséget kapni, és gólokat szeretnék rúgni!”

Áron Csibi: 'I expect victories, I would like to play as much as possible and I want to score goals!'

Daróczi Zoltán: „Remélem, mindenki meg tudja mutatni a legjobb formáját, és a csapat magabiztos játékaival az eredmények is jönni fognak.”

Zoltán Daróczi: 'I hope everyone will show their best form and if we are confident, the results will come.'

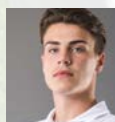


Földi Botond: „Színvonalas torna lesz, remek csapatokkal mérkőzhetünk meg, célunk természetesen a győzelem.”

Botond Földi: 'It will be a tournament of the highest standard, we can play against great teams and, as always, we want to win.'

Ganbold Gambayar: „Meg akarjuk nyerni a tornát, remélem, sikerülni fog. Jól felkészültünk, ezen biztosan nem fog múlni.”

Ganbold Gambayar: 'We want to win the tournament I hope we will be successful. We are well prepared, so that should mean no obstacle.'



Góra Márk: „Elsősorban azt várom, hogy a csapat bebizonyítsa: nemcsak bajnokságban tudunk jó eredményeket elérni, hanem a Pancho Arénában, sok ember előtt is meg tudjuk mutatni, mire vagyunk képesek.”

Márk Góra: 'In the first place I expect the team to prove we can achieve good results outside of the league and show what we are capable of in front of the crowd in the Pancho Arena.'

Kiszely Dominik: „A legfontosabb, hogy végre a Puskás Akadémia nyerje meg a trófeát!”

Dominik Kiszely: 'The most important thing is that Puskás Academy wins the trophy at last!'



Kovács Dániel: „Hatalmas megtiszteltetés, hogy a Puskás Akadémia mezében játszhatok, mindent meg fogok tenni, hogy miénk legyen a trófea.”

Dániel Kovács: 'It is a great honour to wear the jersey of Puskás Academy; I will do everything to win the trophy.'

Major Gergely: „Mind a két csoportmeccsen nagyon oda fogjuk tenni magunkat, hogy bemasírozzunk a döntőbe, és ott diadalmaskodjunk.”

Gergely Major: 'We are going to give everything in the group phase to march into the final and triumph there as well.'



Nándori Botond: „Nagyon küzdelmes mérkőzéseket várok, hiszen nagyon jó csapatok ellen fogunk játszani, és remélem, hogy idén végre mi nyerjük meg ezt a tornát.”

Botond Nándori: 'I expect very tough matches against very good teams and I hope we will win the tournament this year.'

Papp László: „Azt várom, hogy a csapat mindent megtegyen a pályán a sikerért, és a végén mi nyerjük meg a kupát.”

László Papp: 'I expect the team to do everything on the pitch to succeed and win the cup.'

Parázs Botond: „A legeslegjobb formánkat kell hoznunk, és felül kell kerekednünk ellenfeleinken.”

Botond Parázs: 'We must show our very best form and overcome our opponents.'



Tamás Nándor: „Fantasztikus ellenfelek ellen, gyönyörű stadionban futbalozhatunk. Éltre szóló élmény lesz.”

Nándor Tamás: 'We can play against fantastic teams in a wonderful stadium. It will be an experience of a lifetime.'

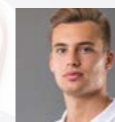


Tóth Attila: „Színvonalas futballt várok. Úgy gondolom, hogy ha odatesszük magunkat, helyt fogunk állni a tornán.”

Attila Tóth: 'I expect quality football. I think if we do our best, we will do well in this tournament.'

Tóth Bence: „Nagyon várom a tornát, meg akarjuk tenni, ami a Puskás Akadémiának eddig nem sikerült: megnyerni a kupát!”

Bence Tóth: 'I am looking forward to the tournament, we want to do what Puskás Academy has not managed to do so far – win the cup!'



Timári Norman: „Ki akarom magamból hozni a maximumot, ugyanakkor a legfontosabb, hogy csapatként is helytálljunk, és meg kell mutatnunk, mit tudunk.”

Norman Timári: 'I want to be at my best but the important thing is to do well as a team and showcase our skills.'

Zsöllei Bálint: „A legjobbamat akarom nyújtani, a csapattal pedig a legjobb eredményt szeretném elérni.”

Bálint Zsöllei: 'I want to play in my very best form and achieve the best result possible.'



PUSKÁS AKADÉMIA

STÁB/Staff

Ivica **KULESEVIC** vezetőedző/Head Coach

HARMATI Tamás edző/Coach

MITRING István kapusedző/Goalkeeping Coach

DIÓS Bence erőnléti edző/Fitness Coach

PETROVICS Panna masször/Masseur

KŐVÁRI Barbara technikai vezető/Team Manager

IVICA KULESEVIC

A Puskás-Suzuki-kupa egy nagyszerű sportrendezvény, Európa-szerte az egyik legjelentősebb torna. Nagy megtiszteltetés és öröm számomra, hogy részese lehetek ennek az eseménynek. A játékosaim és a szurkolók számára is hatmas élmény lesz ilyen jó csapatok ellen pályára lépni. Ne feledjük, hogy azok közül, akik itt pályára lépnek, sokan a legmagasabb szintig jutnak, és a legnevesebb csapatokban láthatjuk majd őket viszont a nemzetközi futballporondon.

Puskás-Suzuki Cup is a great sporting event, one of the best tournaments across Europe. It's an honour and pleasure for me to be a part of it, and it's going to be an excellent experience for my players and for the fans as well. Do not forget that many of the players we see here, will reach the highest level soon, becoming members of the best football teams in the world.

NÉV/name	POSZT/position	SZÜL. IDŐ/date of birth
ERDÉLYI Ádám	kapus/goalkeeper	2000. 04. 14.
LAKY László	kapus/goalkeeper	2000. 02. 06.
ÁSVÁNYI Balázs	kapus/goalkeeper	2001. 05. 13.
KOVÁCS Dániel	védő/defender	2000. 05. 25.
MAJOR Gergő	védő/defender	2000. 07. 16.
PARÁZS Botond	védő/defender	2000. 01. 26.
TÓTH Attila	védő/defender	2000. 10. 27.
ZSÖLLEI Bálint	védő/defender	2000. 09. 30.
BOKROS Szilárd	középpályás/midfielder	2000. 09. 28.
DARÓCZI Zoltán	középpályás/midfielder	2000. 03. 07.
FÖLDI Botond	középpályás/midfielder	2001. 08. 12.
NÁNDORI Botond	középpályás/midfielder	2000. 10. 04.
TÓTH Bence	középpályás/midfielder	2000. 10. 27.
CSIBI Áron	támadó/forward	2000. 03. 29.
GANBOLD Gambayar	támadó/forward	2000. 09. 10.
GÓRA Márk	támadó/forward	2000. 06. 15.
KISZELY Dominik	támadó/forward	2000. 12. 14.
PAPP László	támadó/forward	2001. 01. 09.
TAMÁS Nándor	támadó/forward	2000. 10. 24.
TÍMÁRI Normann	támadó/forward	2000. 02. 18.



NÉV/name	POSZT/position	SZÜL. IDŐ/date of birth
MAYER Jakob Thomas	kapus/goalkeeper	2001. 06. 11.
TOPIC Marin	kapus/goalkeeper	2001. 02. 07.
SCHNELLER Lukas Konstantin	kapus/goalkeeper	2001. 10. 26.
CANER Emirhan	védő/defender	2001. 01. 01.
EZEKWE Kimberly Chiwetalu Akwaeze	védő/defender	2001. 06. 19.
HÖLLEN Julian	védő/defender	2001. 02. 02.
W Aidner Dennis	védő/defender	2001. 08. 02.
CAVADIAS Fabian Nico	védő/defender	2001. 04. 09.
HERRMANN Jahn	középpályás/midfielder	2001. 07. 01.
HODZIC Dzenan	középpályás/midfielder	2001. 01. 30.
LOMBAYA Ronald	középpályás/midfielder	2001. 08. 01.
OUDENNE Kolja Nuno	középpályás/midfielder	2001. 11. 11.
STILLER Angelo Nicolas	középpályás/midfielder	2001. 04. 04.
THALER Tion Tavis	középpályás/midfielder	2001. 08. 08.
MOSANDL Moritz	középpályás/midfielder	2002. 06. 17.
BADZAK Denil	támadó/forward	2001. 02. 03.
BUTLER Justin Jason Steadman	támadó/forward	2001. 03. 23.
CUNI Marvin	támadó/forward	2001. 10. 07.
HAWKINS Jalen Roderick	támadó/forward	2001. 01. 24.
TILLMAN Malik	támadó/forward	2002. 05. 28.



FC BAYERN MÜNCHEN

STÁB/Staff

SCHWARZ Danny vezetőedző/Head Coach

BUCK Stefan edző/Coach

HEIMBERGER Philipp erőnléti edző/Fitness Coach

CHRISTIAN Saba edző/Coach

YAPRAK Emre technikai vezető/Team Manager

HOECHNER Josef fizioterapeuta/Physiotherapist

DANNY SCHWARZ

Rendkívül örülünk, hogy Felcsútra látogathatunk, és egy ilyen nagyszerű csapatokat felvonultatató, izgalmas tornán vehetünk részt. Úgy vélem, az esemény a szezonunk méltó lezárása lesz.

We are glad to stay in Felcsút for a few days and take part in an exciting tournament with great teams! I think the trip will be the appropriate way to finish our season!



PANATHINAIKOSZ

STÁB/Staff

SYLEDOPOULOS Sotirios **vezetőedző/Head Coach**
PAPADAKIS Vasileios **edző/Coach**
BARTZOKAS Panagiotis **kapusedző/Goalkeeping Coach**
CHATZIS Stamatis **fizioterapeuta/Physiotherapist**
SAKKOULIS Nikolaos **delegációvezető/Head of Delegation**

NÉV/name	POSZT/position	SZÜL. IDŐ/date of birth
CHRISTOGEORGOS Nikolaos	kapus/goalkeeper	2000. 01. 18.
KAKOSEOS Georgios	kapus/goalkeeper	2000. 02. 19.
VENETIS Nikolaos	védő/defender	2000. 03. 11.
ZOGRAFAKIS Panagiotis	védő/defender	2000. 12. 26.
MANIDAKIS Epameinondas	védő/defender	2000. 11. 02.
PALASKONIS Ilias	védő/defender	2000. 08. 21.
POGIANNI Christos	védő/defender	2000. 01. 21.
DABIZAS Konstantinos	védő/defender	2000. 12. 01.
THEODORAKIS Kanavos Konstantinos	középpályás/midfielder	2000. 05. 13.
KALOMIRIS Leonidas	középpályás/midfielder	2000. 05. 08.
KOLLOKAS Angelos	középpályás/midfielder	2000. 08. 09.
SKENTERAI Adriano	középpályás/midfielder	2000. 04. 26.
SULCE Orgesi	középpályás/midfielder	2000. 04. 20.
SPINOS Konstantinos	középpályás/midfielder	2000. 04. 03.
TOUROUKIS Markos	középpályás/midfielder	2000. 05. 23.
MADZOROS Apostolos	támadó/forward	2000. 08. 25.
MICHAEL Rafael	támadó/forward	2000. 08. 11.
EMMANOUILIDIS Dimitrios	támadó/forward	2000. 10. 24.
SHEHU Kristo	támadó/forward	2000. 03. 01.
CHRISTODOULOU Michalis	támadó/forward	2000. 03. 06.

SOTIRIS SYLEDOPOULOS

Nagy megtiszteltetés klubunk számára, hogy egy olyan futballóriás emlékére rendezett tornán vehetünk részt, mint Puskás Ferenc. Puskás neve aranybetűkkel került be csapatunk históriás könyvébe, hiszen ő volt az, aki 1971-ben a Bajnokcsapatok Európa Kupájának döntőjébe vezette a mieinket. A Puskás-Suzuki-kupa nagyszerű alkalom lesz arra, hogy nagy klubok csapataival tétmeccseken mérjük össze az erőnket.

It is a great honour for our club to participate in the memorial tournament of such a giant of football as Ferenc Puskás. Puskás's name is written in golden letters in the history of our club being the manager of the team that reached the final of the European Champion Clubs' Cup in 1971. The Puskás-Suzuki Cup provides our team with a great opportunity to play competitive games against big clubs.



BUDAPEST HONVÉD

STÁB/Staff

FARKAS Tibor **vezetőedző/Head Coach**
SOMOGYI Krisztián **pályaedző/Coach**
TAKÁCS László **pályaedző/Coach**
HERCZEG Vince **általános igazgató/General Director**
 Uwe **SCHERR** **szakmai igazgató/Technical Director**
KASPER István **erőnléti edző/Fitness Coach**
BAKÓ Attila **kapusedző/Goalkeeping Coach**
SZABADOS Eszter **fizioterapeuta/Physiotherapist**
GOTTFRIED Gábor **technikai vezető/Team Manager**
VAJDA Barbara **masször/Masseur**

NÉV/name	POSZT/position	SZÜL. IDŐ/date of birth
KARCAGI Csaba	kapus/goalkeeper	2000. 01. 08.
SCHRITT Martin	kapus/goalkeeper	2001. 02. 25.
BARTA Barnabás	védő/defender	2000. 01. 11.
CSABA Dániel	védő/defender	2000. 03. 03.
KALMÁR Sándor	védő/defender	2000. 01. 21.
MARKOS Marcell	védő/defender	2000. 10. 30.
NAGY Bence Zsigmond	védő/defender	2001. 07. 18.
SEBESTYÉN László	védő/defender	2000. 02. 21.
SIMÓ Attila	védő/defender	2000. 01. 18.
SZELES Patrik	védő/defender	2000. 06. 07.
TEMESVÁRI Attila	védő/defender	2000. 06. 03.
DARABONT Gábor	középpályás/midfielder	2000. 01. 20.
IRIMIÁS Gergő	középpályás/midfielder	2001. 09. 08.
KECSKEMÉTI Péter	középpályás/midfielder	2001. 11. 24.
KIRÁLY Olivér	középpályás/midfielder	2000. 07. 03.
PISONT Patrick	középpályás/midfielder	2000. 01. 03.
SOLTÉSZ Dominik	középpályás/midfielder	2000. 11. 29.
SOLTÉSZ István	középpályás/midfielder	2000. 11. 29.
CIPF Dominik	támadó/forward	2001. 01. 31.
GREKSA Bence	támadó/forward	2000. 06. 10.
HAJNAL Gergely	támadó/forward	2001. 03. 07.
HORVÁTH Richárd	támadó/forward	2000. 10. 17.
KECSKEMÉTI László	támadó/forward	2000. 03. 13.
NAGY Krisztián	támadó/forward	2000. 03. 20.
SZENDREI Norbert	támadó/forward	2000. 03. 27.

FARKAS TIBOR

A hazánkban rendezett utánpótlás labdarúgó-tornák között a Puskás-Suzuki-kupa a legszínvonalasabb rendezvény. Minden évben résztvevői vagyunk a tornának, és elvárásaink is vannak, hiszen ötször nyertük meg a kupát, ami eddig egy csapatnak sem sikerült. Tudjuk, hogy most komoly kihívás elé nézünk, hiszen az eddig is erős mezőny most még erősebb lett a Bayern München és a Sporting Lisszabon részvételével. Ez az eddigiekénél is nagyobb kihívást jelent számunkra, aminek igyekszünk megfelelni.

The Puskás-Suzuki Cup is of the highest standard of all the youth tournaments held in Hungary. We participate each year and do so with the highest expectations as we have won five times, which is unprecedented in the history of the tournament. We know that we are facing a big challenge, as with Bayern Munich and Sporting CP the competition has become even stronger, but we will try to meet the expectations.





SPORTING CP

STÁB/Staff

- Filipe Laurentino **VEDOR** *küldöttségvezető/Team Operations*
 Marco Alexandre Nunes dos **SANTOS** *vezetőedző/Head Coach*
 João Carlos de Almeida **FURTADO** *edző/Assistant Coach*
 Helder Cristovão dos Santos **NARCISO** *kapusedző/Goalkeeping Coach*
 Jorge Alexandre Massano **RODRIGUES** *fizioterapeuta/Physiotherapist*
 Carlos Alexandre **ALMEIDA MARIA** *szertáros/Kit Man*

NÉV/name	POSZT/position	SZÜL. IDŐ/date of birth
Hugo Alberto Pires CUNHA	kapus/goalkeeper	2001. 09. 06.
Guilherme FERNANDES	kapus/goalkeeper	2001. 03. 28.
Rafael da FONSECA	védő/defender	2001. 01. 31.
Carlos Filipe Figueiredo SILVA	védő/defender	2001. 03. 09.
Gonçalo Bernardo INÁCIO	védő/defender	2001. 08. 25.
Ricardo CAEIRO	védő/defender	2001. 05. 22.
João Gil DIAS	védő/defender	2001. 06. 15.
Rodrigo Navarro DOMINGUES	védő/defender	2001. 01. 17.
Heverton Ciriaco SANTOS	középpályás/midfielder	2001. 02. 01.
Rodrigo FERNANDES	középpályás/midfielder	2001. 03. 23.
João Pedro DOMINGUES	középpályás/midfielder	2001. 07. 19.
Nuno André Gomes CARDOSO	középpályás/midfielder	2001. 01. 16.
Edson João de CEITA	középpályás/midfielder	2001. 03. 20.
Fábio Escada GARRIDO	középpályás/midfielder	2001. 05. 24.
Samuel Gomes LOBATO	középpályás/midfielder	2001. 10. 19.
Filipe SISSÉ	középpályás/midfielder	2001. 06. 22.
André Oliveira NUNES	középpályás/midfielder	2001. 04. 17.
Tiago Maria Antunes GOUVEIA	támadó/forward	2001. 04. 28.
Bruno Miguel Falcão SANTOS	támadó/forward	2001. 05. 05.
Rui Miguel Borges REIS	támadó/forward	2001. 01. 16.

MARCO SANTOS

Nevelőklubként mindig új és új tapasztalatokat és kihívásokat keresünk fiataljaink számára. A Puskás-Suzuki-kupa mezőnyében nagyszerű külföldi együtteseket találhatunk, megtiszteltetés, hogy lehetőségünk lesz arra, hogy megerősítsük a helyünket a világ három legjobb nevelőegyesülete között. Az egész csapatnak óriási kulturális és sportélmény lesz.

As a training club that we are, we are always looking for new sports experiences and challenges for our players. The Puskás-Suzuki Cup Tournament is full of great international teams and it is an honor for us to be able to defend our worldwide position as top 3 trainer club. It will be a great sport and cultural experience for our entire team.



NÉV/name	POSZT/position	SZÜL. IDŐ/date of birth
Diego Altube SUAREZ	kapus/goalkeeper	2000. 02. 22.
Luis Frederico Lopez ANDUGAR	kapus/goalkeeper	2001. 05. 08.
Alejandro Zekri CARRERO	védő/defender	2000. 01. 03.
Benjamin GARAY	védő/defender	2000. 04. 19.
Ismael Armenteros del ÁLAMO	védő/defender	2001. 06. 30.
Daniel Higuera GARCÍA	védő/defender	2000. 01. 11.
Rafael Parejo GONZÁLEZ	védő/defender	2000. 04. 11.
Mircea Alexandru TIRLEA	védő/defender	2000. 03. 28.
Daniel Rodriguez SÁNCHEZ	középpályás/midfielder	2000. 01. 14.
Carlos Algarra LÓPEZ	középpályás/midfielder	2000. 02. 29.
José Emmanuel del Valle JUÁREZ	középpályás/midfielder	2000. 01. 14.
Alejandro Claverias GUTIERREZ	középpályás/midfielder	2000. 07. 01.
Iván Riveiro VALLO	középpályás/midfielder	2000. 12. 02.
Bilal Kandoussi el KHALLAK	középpályás/midfielder	2000. 02. 17.
José Antonio Fernández Simal NIETO	középpályás/midfielder	2000. 01. 11.
Jorge Martin CAMUÑAS	középpályás/midfielder	2001. 01. 05.
José Javier Robles BELMONTE	középpályás/midfielder	2000. 10. 03.
Marvin Olawale Akinlabi PARK	középpályás/midfielder	2000. 07. 03.
Antonio Manuel Casas MARIN	támadó/forward	2000. 03. 30.
Alex Fores MENDOZA	támadó/forward	2001. 04. 12.

REAL MADRID

STÁB/Staff

- Álvaro Benito **VILLAR** *vezetőedző/Head Coach*
 Diego Nogales **DOMINGUEZ** *edző/Coach*
 Jesús Bargueiras **MARTINEZ** *sportpszichológus/Physical trainer*
 Marcos Vivar **CASAL** *küldött/Envoy*
 Juan Manuel Molina **ARÉVALO** *orvosi asszisztens/Medical assistant*
 José Antonio Lopez **MIRÓN** *szertáros/Kitman*

ÁLVARO BENITO

Nagy lelkesedéssel fogunk futballozni a Puskás-Suzuki-kupán. Büszkék vagyunk, hogy résztvevői lehetünk ennek a rendkívül jól szervezett, nagyszerű csapatokat felvonultató tornának. Remek évünk van, és itt is jól akarunk szerepelni, de tudjuk, nagyon kemény ellenfelek várnak ránk. Motiváltak vagyunk, és mindent megteszünk, hogy jó eredményt érjünk el.

We are going to play the Puskás-Suzuki Cup with great enthusiasm. We are very proud to participate in this tournament, which is very well organised with high-profile teams. We are having a great year and we want to do well, but we know we are going to play against tough opponents. We are very motivated to give our best and have a good result.



Szolnoki Roland, volt Puskás-akadémista

Az első fecskék között voltál, akik részt vettek a Puskás-Suzuki-kupán, ráadásul két évadban. Milyen emlékeid vannak erről a tornáról?

– Hatalmas élmény volt, hogy ilyen fiatalon pályára léphettem a Real Madrid ellen a Puskás-Suzuki-kupa döntőjében. Abból a korosztályból több olyan játékos is van, aki ma a Bajnokok Ligájában folyamatosan szerepel. Jó látni, hogy évről évre gyarapodik a mezőny, most már csak az kell, hogy a Puskás Akadémia is aranyérmet nyerjen.

Játszottatok már korábban is nemzetközi meccseket, vagy a Puskás-Suzuki-kupán szereztek először ilyen tapasztalatot?

– A Puskás Akadémia segítségével korábban már volt alkalmunk nemzetközi mérkőzéseket játszani, így tapasztalhattuk, hogy azok az összecsapások keményebbek, mint amelyekhez itthon hozzászoktunk. Gyorsabbnak, koncentráltabbnak kell lenni fejben, és még inkább csapatként kell együttműködni. Ezeknek a tapasztalatoknak nagy hasznát láttuk a Puskás-Suzuki-kupán is, egyetlen meccsen sem játszottunk alárendelt szerepet.

Még a Real Madrid ellen sem?

– Amikor egy erősebb csapat ellen játszol, akkor mindig van benned egy plusz motiváció, ami erőt ad neked. Hiába övök a világ talán legnagyobb klubja, remélem, idén is meg tudjuk őket verni, mondjuk a Puskás-Suzuki-kupa döntőjében!



Roland Szolnoki, ex-Puskás-academist

You were one of the first players to have participated in the Puskás-Suzuki Cup. How do you remember these U17-tournaments?

– *It was a great experience to play in the final against Real Madrid at such a young age. Since then, many of those players have become members of good teams, playing in the Champions League year by year. It's good to see that more and more football teams would like to join the Puskás-Suzuki Cup. The next task for Puskás Academy is to win the gold medal!*

Had you already played international games before Puskás-Suzuki Cup, or was it the first tournament in your life with such experience?

– *Thanks to Puskás Academy, we had had a chance to play against foreign teams before the Puskás-Suzuki Cup, too. Understanding that in those matches you need to be stronger, more focused, cooperate as a team, we could improve our performance in Puskás-Suzuki Cup as well. There was no game in the tournament in which we played second fiddle.*

Not even against Real Madrid?

– *When you face a stronger team, you get extra motivation, you suddenly become stronger. Their team might be the best in the world, still I hope we can beat them this year too, let's say in the final of the Puskás-Suzuki Cup!*

Véradás az akadémián

Először szervez véradást a Magyar Vöröskereszt a Puskás Akadémián, a Puskás-Suzuki-kupa idején. Intézményünk június 3-án, szombaton tart önkéntes véradó napot, s 14 óra és 18 óra 30 perc között várja az egészséges, 18 év feletti véradókat az akadémia orvosi épületében.

Kérjük, hogy fényképes igazolványukat (személyi igazolványukat vagy jogosítványukat), lakcímkártyájukat, valamint tájkártyájukat hozzák magukkal, s javasoljuk, hogy a véradást megelőzően sok folyadékot fogyasszanak. A véradáson bárki részt vehet, ám az akadémia munkatársait arra kérjük, hogy előre jelezzék, mely időintervallumban szeretnének vért adni.



Blood donation at Puskás Academy

It is the first time the Hungarian Red Cross is organising blood donation at Puskás Academy during the Puskás-Suzuki Cup. The institution is expecting healthy voluntary blood donors at the medical department of the academy between 14h and 18.30h on Saturday 3rd June.

We kindly ask potential donors to bring their identity cards or driving licences as well as their health insurance cards. We suggest consuming a lot of liquid prior to donation. Any blood donors are welcome, but we kindly ask academy staff to signal in advance what time they want to donate.

9 PUSKÁS-SUZUKI KUPA PUSKÁS-SUZUKI CUP





ELŐDÖNTŐK/SEMI-FINALS
PANATHINAIKOS–REAL MADRID 0–3 (0–3)
 Felcsút, 2008. 06. 14.
 V/Ref: Vad II
 G/Scorers: Sol (2), Liolos (öngól/own goal)
BUDAPEST HONVÉD–PUSKÁS AKADEMIA 0–1 (0–1)
 Felcsút, 2008. 06. 14.
 V/Ref: Szabó Zs.
 G/Scorers: Csurka

A 3. HELYÉRT/3RD/4TH PLACE PLAY-OFF MATCH
BUDAPEST HONVÉD–PANATHINAIKOS 0–1 (0–1)
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2008. 06. 15.
 V/Ref: Vad II
 G/Scorer: Makaronas

DÖNTŐ/FINAL
PUSKÁS AKADEMIA–REAL MADRID 1–5 (1–3)
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2008. 06. 15.
 V/Ref: Szabó Zs.
 PUSKÁS AKADEMIA: Sztányi – Stranig, Tányéros, Izing, Farkas (Kőbányai) – Nagy (Szöke), Vinkó (Tóth P), Szolnoki, (Orbán) – Csurka (Varga Zs.), Gyurcsó (Bezerédi), Baracska
 REAL MADRID: Orozco – Carvajal, De las Heras, Boto (Barril), Mansour – Ilana, Exposito (Parla), Alonso (Ramirez) – Sarabia (Vela), Vázquez (De Pedro), Sol
 G/Scorers: Gyurcsó, ill./and Sol (2), De las Heras, Boto, Exposito

EGYÉNI DÍJAK/INDIVIDUAL AWARDS
 A legjobb kapus/The best goalkeeper: JUHÁSZ Gergely (Honvéd)
 A legjobb játékos/The best player: Carlos EXPOSITO (Real M.)
 A gólkirály/Top scorer: Francisco SOL (Real M., 4 gól/4 goals)



CSOPORTMÉRKÖZÉSEK/GROUP STAGE
A-CSOPORT/GROUP A
PUSKÁS AKADEMIA FEHÉRVÁR–FTC 1–2 (0–1)
 Felcsút, 2009. 06. 11. V/Ref: Szabó S.
 G/Scorers: Vakulya ill./and Horváth L. (2)
PUSKÁS A. FEHÉRVÁR–SLOVAN BRATISLAVA 1–1 (1–1)
 Felcsút, 2009. 06. 12. V/Ref: Kassai
 G/Scorers: Vakulya ill./and Osuch
FERENCVÁROS–SLOVAN BRATISLAVA 0–0
 Felcsút, 2009. 06. 13. V/Ref: Vad II

B-CSOPORT/GROUP B
REAL MADRID–BUDAPEST HONVÉD 3–4 (1–1)
 Felcsút, 2009. 06. 11. V/Ref: Vad II
 G/Scorers: Álvaro Morata (3) ill./and Volent (3), Vermes
BUDAPEST HONVÉD–PANATHINAIKOS 3–0 (0–0)
 Felcsút, V/Ref: Szabó Zs.
 G/Scorers: Lengyel Gy., Erdélyi L.
REAL MADRID–PANATHINAIKOS 2–1 (1–0)
 Felcsút, 2009. 06. 13. V/Ref: Szabó S.
 G/Scorers: Esnaider Ruiz (2), ill./and Jannicaris

AZ 5. HELYÉRT/5TH/6TH PLACE PLAY-OFF MATCH
PUSKÁS A. FEHÉRVÁR–PANATHINAIKOS 0–2 (0–0)
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2009. 06. 14.
 V/Ref: Vad II
 G/Scorers: Andreopoulos, Vlahos

A 3. HELYÉRT/3RD/4TH PLACE PLAY-OFF MATCH
REAL MADRID–SLOVAN BRATISLAVA 3–2 (3–0)
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2009. 06. 14.
 V/Ref: Szabó Zs.
 G/Scorers: Morata Martin (3), ill./and Turcak, Osuch

DÖNTŐ/FINAL
FERENCVÁROS–BUDAPEST HONVÉD 2–1 (1–1)
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2009. 06. 14. V/Ref: Kassai
 FERENCVÁROS: Gábor – Simon, Nyárasdi, Kator,Tobias – Csordás, Praszna, Szentgyörgyi, Birtalan – Horváth L. Gál Sz.
 BUDAPEST HONVÉD: Hernádi – Moga, Remes, Baráth, Copas – Lengyel, Nagy G., Vécsei, Czár – Volent, Nagy K.
 Csere/Subs: Tobias helyett Erdélyi D., Praszna helyett Radford, Szentgyörgyi helyett Barry, Horváth L. helyett Borsi, illetve Nagy K. helyett Vermes.
 G/Scorers: Horváth L., Csordás (11-esből) ill./and Czár

EGYÉNI DÍJAK/INDIVIDUAL AWARDS
 A legjobb kapus/The best goalkeeper: M. LACH (Slovan Bratislava)
 A legjobb játékos/The best player: VÓLENT R. (Budapest Honvéd)
 A gólkirály/Top scorer: ALVARO MORATA MARTIN (Real M., 6 gól/6 goals)



CSOPORTMÉRKÖZÉSEK/GROUP STAGE
A-CSOPORT/GROUP A
VIDEOTON PUSKÁS AKADEMIA–REAL MADRID 2–4 (0–2)
 Felcsút, 2010. 04. 02. V/Ref: Kassai (Vámos, Erős)
 G/Scorers: Gajdos, Cziráku ill./and Palacios, Candela, Cabeali, Gomez
VIDEOTON PUSKÁS A.–PANATHINAIKOS 2–4 (1–0)
 Felcsút, 2010. 04. 03. V/Ref: Szabó Zs. (Kispál, Butkai)
 G/Scorers: Kiprich (2) ill./and Giannitszanis, Aposztopulos, Andreopoulos, Muzakitis
REAL MADRID–PANATHINAIKOS* 0–0
 11-ESEKKEL 1–3/Pana won 3-1 by penalty shootout
 Felcsút, 2010. 04. 04. V/Ref.: Vad II (Kispál, Tóth V.)

B-CSOPORT/GROUP B
FERENCVÁROS–AC MILAN 2–1 (0–1)
 Felcsút, 2010. 04. 02. V/Ref: Németh Á. (Erős, Vámos)
 G/Scorers: Wágner (2) ill./and Speziale
FERENCVÁROS–BUDAPEST HONVÉD 1–5 (0–2)
 Felcsút, 2010. 04. 03. V/Ref: Farkas Á. (Butkai, Kispál)
 G/Scorers: Halápi ill./and Kapacina (2), Vécsei, Fejes, Horváth P.
AC MILAN–BUDAPEST HONVÉD 1–1 (0–1)
 Felcsút, 2010. 04. 04. V/Ref: Fábán (Tóth V., Kispál)
 G/Scorers: De Feo ill./and Kapacina

AZ 5. HELYÉRT/5TH/6TH PLACE PLAY-OFF MATCH
VIDEOTON PUSKÁS AKADEMIA–AC MILAN 2–2 (1–0)
 * 11-esekkel 7–6/Vidi won 7-6 by penalty shootout
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2010. 04. 05.
 V/Ref: Andó S. (Butkai, Márton)
 G/Scorers: Kiprich, Vachtler ill./and Piacenza (2)

A 3. HELYÉRT/3RD/4TH PLACE PLAY-OFF MATCH
REAL MADRID–FERENCVÁROS 2–0 (1–0)
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2010. 04. 05.
 V/Ref: Vad II (Ring, Márton)
 G/Scorers: Palacios, Gyürki (öngól)

DÖNTŐ/FINAL
PANATHINAIKOS–BUDAPEST HONVÉD 0–2 (0–1)
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2010. 04. 05.
 V/Ref: Szabó Zs. (Ring, Márton)
 PANATHINAIKOS: Kollias – Marikanis, Koj, Tryantafilopoulos, Kasapakys – Anastaszopoulos, Andreopoulos, Fourlanos, Mavrias – Apostopulos, Giannitszanis
 BUDAPEST HONVÉD: Nagy B. – Ablonczy, Fejes, Gergeliczki, Kovács – Szilvási, Csontos, Kapacina, Nagy G. – Erdélyi, Vécsei
 Csere/Subs: Fourlanos helyett Chouchoumis, Anastaszopoulos helyett Rizvanis ill./and Fejes helyett Holender.
 G/Scorers: Kapacina, Erdélyi

EGYÉNI DÍJAK/INDIVIDUAL AWARDS:
 A legjobb kapus/The best goalkeeper: G. KOLLIAS (Panathinaikos)
 A legjobb játékos/The best player: S. FOURLANOS (Panathinaikos)
 A gólkirály/Top scorer: KAPACINA Valér (Budapest Honvéd, 4 gól/4 goals)



CSOPORTMÉRKÖZÉSEK/GROUP STAGE
A-CSOPORT/GROUP A
VIDEOTON PUSKÁS A.–FERENCVÁROS 3–2 (3–2)
 Felcsút, 2011. 04. 22. V/Ref: Kassai (Vámos, Erős)
 G/Scorers: Halász, Hudák, Barcsay ill./and Schön, Bokányi
VIDEOTON PUSKÁS A.–REAL MADRID 0–1 (0–1)
 Felcsút, 2010. 04. 23. V/Ref: Szabó Zs. (Kispál, Butkai)
 G/Scorers: Balaguer
FERENCVÁROS–REAL MADRID 1–6 (1–2)
 Felcsút, 2010. 04. 24. V/Ref: Andó-Szabó (Kispál, Farkas)
 G/Scorers: Lepkó ill./and Mendez (2), Bristol, Lozano, Balaguer, Acevedo

B-CSOPORT/GROUP B
BUDAPEST HONVÉD–ACADEMIA HAGI 2–0 (0–0)
 Felcsút, 2010. 04. 22. V/Ref: Farkas Á. (Varga, Demeter)
 G/Scorers: Ihring-Farkas, Lőrinczy
BUDAPEST HONVÉD–PANATHINAIKOS 4–1 (2–0)
 Felcsút, 2010. 04. 23. V/Ref: Bogárné (Tóth, Berettyán)
 G/Scorers: Karacs (2), Lőrinczy, Machalek ill./and Giannitszanis
ACADEMIA HAGI–PANATHINAIKOS 1–4 (0–2)
 Felcsút, 2010. 04. 24. V/Ref: Vad II. (Farkas, Kispál)
 G/Scorers: Ghenciu 11-esből ill./and Giannitszanis (2), Andreopoulos, Tanalakisz

AZ 5. HELYÉRT/5TH/6TH PLACE PLAY-OFF MATCH
FTC–ACADEMIA HAGI 1–1 (0–1)
 11-esekkel 4–2/FTC won 4–2 by penalty shootout
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2010. 04. 25. V/Ref: Oláh (Farkas, Berettyán)
 G/Scorers: Kárász ill./and Nikolov

A 3. HELYÉRT/3RD/4TH PLACE PLAY-OFF MATCH
VIDEOTON PUSKÁS A.–PANATHINAIKOS 2–3 (2–2)
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2010. 04. 25. V/Ref: Németh Á. (Lémon, Takács)
 G/Scorers: Pápai, Hudák ill./and Anasztaszopoulos, Andreopoulos, Ntagrasz

DÖNTŐ/FINAL
REAL MADRID–BP HONVÉD 1–1 (1–1), 11-esekkel 4–5
 Székesfehérvár, Sóstói Stadion, 2010. 04. 25. V/Ref: Kassai (Erős, Ring)
 REAL MADRID: Ramos – Hernández, Munoz, Mateos, Cabanes – Bristol, Aceituno, Jiménez – Rodriguez, Lozano, Balaguer
 BUDAPEST HONVÉD: Hernádi – Botka, Szilvási, Csornji, Machalek – Farkas, Csemér – Ihring-Farkas, Lőrinczy, Karacs – Pantovics
 Csere/Subs: Mateos helyett Pedro González, Ihring-Farkas helyett Holender, Machalek helyett Balogh, Rodriguez helyett Pardeza, Farkas helyett Daru, Lozano helyett Cardona, Balaguer helyett Acevedo, Aceituno helyett Felipe González
 G/Scorers: Bristol ill./and Machalek

EGYÉNI DÍJAK/INDIVIDUAL AWARDS:
 A legjobb kapus/The best goalkeeper: HERNÁDI I. (Budapest Honvéd)
 A legjobb játékos/The best player: C. B. BRISTOL (Real Madrid)
 A gólkirály/Top scorer: N.I.GIANNITSZANISZ (Panathinaikos, 3 gól/3 goals)



CSOPORTMÉRKÖZÉSEK/GROUP STAGE
A-CSOPORT/GROUP A
VIDEOTON PUSKÁS A.–PANATHINAIKOS 2–1 (1–0)
 Felcsút, 2012. 04. 06. V/Ref: Farkas Á. (Berettyán, Vízokai)
 G/Scorers: Lorentz, Tóth M., illetve Voszdu
VIDEOTON PUSKÁS A.–REAL MADRID 2–2 (1–1)
 Felcsút, 2012. 04. 07. V/Ref: Solymosi (Vízokai, Berettyán)
 G/Scorers: Spandler, Lorentz ill./and León, Agoney
PANATHINAIKOS–REAL MADRID 3–2 (2–1)
 Felcsút, 2012. 04. 08. V/Ref: Németh Á. (Butkai, Kispál)
 G/Scorers: Thanailakis (2), Ntagrasz ill./and Agoney, León

B-CSOPORT/GROUP B
BUDAPEST HONVÉD–ACADEMIA HAGI 3–0 (2–0)
 Felcsút, 2012. 04. 06. V/Ref: Solymosi (Vízokai, Berettyán)
 G/Scorers: Bobál G. (2, az első 11-esből), Bobál D.
BUDAPEST HONVÉD–AUSTRIA WIEN 5–1 (1–0)
 Felcsút, 2012. 04. 07. V/Ref: Veizer (Márkus, Farkas)
 G/Scorers: Bobál D., Tüzes, Dékány, Bobál G., Miskei ill./and Jovanovic
ACADEMIA HAGI–AUSTRIA WIEN 0–1 (0–0)
 Felcsút, 2012. 04. 08. V/Ref: Andó-Szabó (Kispál, Butkai)
 G/Scorers: Koglbauer

AZ 5. HELYÉRT/5TH/6TH PLACE PLAY-OFF MATCH
REAL MADRID–ACADEMIA HAGI 3–0 (3–0)
 Felcsút, 2012. 04. 09. V/Ref: Andó-Szabó (Takács, Lémon)
 G/Scorers: Berna (2), Francisco

A 3. HELYÉRT/3RD/4TH PLACE PLAY-OFF MATCH
PANATHINAIKOS–AUSTRIA WIEN 0–0
 11-ESEKKEL 3–4/ Austria W. won 4–3 by penalty shootout
 Felcsút, 2012. 04. 09. V/Ref: Kassai (Lémon, Takács)

DÖNTŐ/FINAL
VIDEOTON PUSKÁS A.–BUDAPEST HONVÉD 0–7 (0–3)
 Felcsút, 2012. 04. 09. V/Ref: Vad II (Erős, Ring)
 VIDEOTON PUSKÁS AKADEMIA: Wittner – Baksa, Lorentz, Spandler, Illés – Fényes, Szelei, Zsótér – Tóth, Németh, Vallejos
 BUDAPEST HONVÉD: Gazsi – Erdős, Bobál D., Dékány, Polyák – Molnár, Csábi – Csillag, Tóth, Koszta – Bobál G.
 Csere/Subs: Németh helyett Tóth M., Wittner helyett Rácz, Zsótér helyett Vincze, Illés helyett Király, illetve Koszta helyett Tüzes, Polyák helyett Zsiros, Gazsi helyett Stoian, Csábi helyett Bicskei
 G/Scorers: Bobál G. (4), Koszta, Csillag, Tüzes
 Kiállítva/Red card: Fényes

EGYÉNI DÍJAK/INDIVIDUAL AWARDS:
 A legjobb kapus/The best goalkeeper: GAZSI T. (Budapest Honvéd)
 A legjobb játékos/The best player: BOBÁL G. (Budapest Honvéd)
 A gólkirály/Top scorer: BOBÁL G. (Budapest Honvéd, 7 gól/7 goals)



CSOPORTMÉRKÖZÉSEK/GROUP STAGE
A-CSOPORT/GROUP A
VIDEOTON PUSKÁS A.–ACADEMIA HAGI 1–0 (0–0)
 Felcsút, 2013. 03. 29. V/Ref: Solymosi P. (Takács, Szalai)
 G/Scorers: Damásdi
VIDEOTON PUSKÁS A.–REAL MADRID 0–0
 Felcsút, 2013. 03. 30. V/Ref: Vad II (Becséri, Tóth)
ACADEMIA HAGI–REAL MADRID 0–1 (0–1)
 Felcsút, 2013. 03. 31. V/Ref: Becséri (Vízokai, Kispál)
 G/Scorers: Borja Sánchez Laborde

B-CSOPORT/GROUP B
BUDAPEST HONVÉD–MELBOURNE F.I. 2–0 (0–0)
 Felcsút, 2013. 03. 29. V/Ref: Németh Á. (Takács, Szalai)
 G/Scorers: Márton, Tóth P.
BUDAPEST HONVÉD–PANATHINAIKOSZ 1–2 (1–1)
 Felcsút, 2013. 03. 30. V/Ref: Andó-Szabó (Tóth, Becséri)
 G/Scorers: Ionescu ill./and Newman (2)
PANATHINAIKOS–MELBOURNE F.I. 5–0 (1–0)
 Felcsút, 2013. 03. 31. V/Ref: Radványi Á. (Kispál, Vízokai)
 G/Scorers: Newman (2), Touroukis, Merai, Trivellas (öngól)

AZ 5. HELYÉRT/5TH/6TH PLACE PLAY-OFF MATCH
ACADEMIA HAGI–MELBOURNE F.I. 6–0 (1–0)
 Székesfehérvár, 2013. 04. 01. V/Ref: Andó-Szabó (Farkas, Vízokai)
 G/Scorers: Tudoran (2), Casap (2), Stoica, Panait

A 3. HELYÉRT/3RD/4TH PLACE PLAY-OFF MATCH
VIDEOTON PUSKÁS A.–BUDAPEST HONVÉD 2–4 (1–0)
 Székesfehérvár, 2013. 04. 01. V/Ref: Kassai (Farkas, Vízokai)
 G/Scorers: Mészáros, Sejben ill./and Feketes (2), Tóth (2)

DÖNTŐ/FINAL
REAL MADRID–PANATHINAIKOS 2–0 (2–0)
 Székesfehérvár, 2013. 04. 01. V/Ref: Bogárné (Erős, Ring)
 REAL MADRID: Lavin – Álvaro, Manresa, Molina, Silva – Pérez, Harper, Sánchez, Lazo – Blanco, Febas
 PANATHINAIKOS: Kocariz – Sztrajgizs, Arnautoglu, Canulinosz – Xirosz, Sztrajkosz, Papanikolaou, Angelopolosz, Merai – Newman, Zafejraakisz
 Csere/Subs: Silva helyett Merchán, Pérez helyett Huertas, Harper helyett Babunsi, Sánchez helyett Montáez, Blanco helyett Bernabéu ill./and Arnautoglu helyett Szervilakisz, Sztrajkosz helyett Krisztkosz, Papanikolaou helyett Rumposz, Angelopolosz helyett Turukisz, Zafejraakisz helyett Balacurasz
 G/Scorers: Blanco, Silva

EGYÉNI DÍJAK/INDIVIDUAL AWARDS:
 A legjobb kapus/The best goalkeeper: M. LAVIN Rodríguez (Real Madrid)
 A legjobb játékos/The best player: Alex FEBAS Pérez (Real Madrid)
 A gólkirály/Top scorer: PM. NEWMAN (Panathinaikos, 4 gól/4 goals)



CSOPORTMÉRKÖZÉSEK / GROUP STAGE

A-CSOPORT/GROUP A	
PUSKÁS AKADEMIA-PANATHINAIKOS Felcsút, 2014. 04. 18. G/SCORES: Sallai (2) ill./and Hacıogiovannisz	2-1 (2-1)
PUSKÁS AKADEMIA-DINAMO ZAGREB Felcsút, 2014. 04. 19. G/SCORES: Damásdi	1-0 (1-0)
PANATHINAIKOS-DINAMO ZAGREB Felcsút, 2014. 04. 20. G/SCORES: Jelic, Visic, Fintic, Rasic (2)	0-5 (0-3)
B-CSOPORT/GROUP B	
REAL MADRID-BUDAPEST HONVÉD Felcsút, 2014. 04. 18. G/SCORES: Majoral, Rubio	2-0 (0-0)
REAL MADRID-MELBOURNE F. I. Felcsút, 2014. 04. 19. G/SCORES: Majoral, Rodríguez (2), Seoane, Rubio (2), Arijón, Fernández (2), Dorado	10-0 (7-0)
BUDAPEST HONVÉD-MELBOURNE F. I. Felcsút, 2014. 04. 20. G/SCORES: Bíró Á., Rózsahegyi (2), Bíró B., Varga, Soós, Herjeczki ill./and A. Makalovszki (2)	7-2 (5-1)
AZ 5. HELYÉRT/5TH/6TH PLACE PLAY-OFF MATCH	
PANATHINAIKOS-MELBOURNE F. I. Felcsút, 2014. 04. 21. G/SCORES: Hacıogiovannisz (2), Merai, Rumposz ill./and Sztamulisz, Papanikolaou	4-2 (3-0)
A 3. HELYÉRT/3RD/4TH PLACE PLAY-OFF MATCH	
DINAMO ZAGREB-BUDAPEST HONVÉD Felcsút, 2014. 04. 21. G/SCORES: Visic, Cabraja, Kulenovic	3-0 (3-0)
DÖNTŐ/FINAL	
PUSKÁS AKADEMIA-REAL MADRID Felcsút, Pancho Aréna, 2014. 04. 21. V/Ref.: Kassai	0-1 (0-0)
PUSKÁS AKADEMIA: Tóth B. – Göbölös, Kertai, Csonka, László – Hursán, Ayrton, Sallai R., – Óvári, Tajti M., Damásdi	
REAL MADRID: Harillo – D. Fernández, Herrera, Salto, Molina – Grau, M. Rodríguez, M. García, Fidalgo – Seoane, Borja Majoral Csere/Subs: Hursán helyett Mezzóssy, Ayrton helyett Erdei, Tajti M. helyett Szabó B., Damásdi helyett Péter ill./and Molina helyett Arijón, Rodríguez helyett Dorado, Seoane helyett Rivero, Borja Majoral helyett Rubio	
G/SCORES: M. García	

EGYÉNI DÍJAK/INDIVIDUAL AWARDS:
A legjobb kapus/The best goalkeeper: F. Harillo (Real Madrid)
A legjobb játékos/The best player: László Noel (Puskás Akadémia)
A gólkirály/Top scorer: Anasztasziosz Hacıogiovannisz (Panathinaikos) ill./and Alberto Rubio (Real Madrid) – 3 gól/3 goals



CSOPORTMÉRKÖZÉSEK / GROUP STAGE

A-CSOPORT/GROUP A	
PUSKÁS AKADEMIA-FEYENOORD Felcsút, 2015. 04. 03. G/SCORES: Végő ill./and Vente, Fagrac	1-2 (0-2)
PUSKÁS AKADEMIA-REAL MADRID Felcsút, Pancho Aréna, 2015. 04. 04. G/SCORES: Zsigmond ill./and Alcántara, Gómez Alcón, Rodríguez Arnaiz, Hernández Cruz	1-4 (0-2)
FEYENOORD-REAL MADRID Felcsút, 2015. 04. 05. G/SCORES: Robertha, Chong ill./and Gómez Alcón, Llarío Mascardó	2-2 (1-2)
B-CSOPORT/GROUP B	
BUDAPEST HONVÉD-ACADEMIA HAGI Felcsút, 2015. 04. 03. G/SCORES: Váci, Tömösvári ill./and Ciobanu	2-1 (0-1)
BUDAPEST HONVÉD-PANATHINAIKOS Felcsút, 2015. 04. 04. G/SCORES: Vajda R.	1-0 (1-0)
ACADEMIA HAGI-PANATHINAIKOS Felcsút, 2015. 04. 05. G/SCORES: Casap, Coman (2) ill./and Valmas	3-1 (2-0)
AZ 5 HELYÉRT/5TH/6TH PLACE PLAY-OFF MATCH	
PUSKÁS AKADEMIA-PANATHINAIKOS Felcsút, 2015. 04. 06. G/SCORES: Zsigmond, Magyar ill./and Pispas	2-1 (1-0)
A 3. HELYÉRT/3RD/4TH PLACE PLAY-OFF MATCH	
FEYENOORD-ACADEMIA HAGI Felcsút, Pancho Aréna 2015. 04. 06. G/SCORES: Vladescu	0-1 (0-0)
DÖNTŐ/FINAL	
REAL MADRID-BP HONVÉD *11-esekkel 1-3/Honvéd won 7-6 by penalty shootout Felcsút, Pancho Aréna, 2015. 04. 06. V/Ref.: Vad II.	2-2 (1-2)
REAL MADRID: Jean Marino, – Hakimi, Sotillos Miarnau, Martín Valeron, – Teruel, Barea Flores, Nogueiras, Gómes Alcón, – Rodríguez Arnaiz, Alcántara, Cobo Guillén	
BUDAPEST HONVÉD: Vajda D., – Nemes, Váci, Erdélyi, Gergényi, – Falusy, Bíró, Soós, – Bodrogi, Tömösvári, Vajda R.	
G/SCORES: Gómez Alcón (2) ill./and Vajda R., Tömösvári	

EGYÉNI DÍJAK/INDIVIDUAL AWARDS:
A legjobb kapus/The best goalkeeper: VAJDA Dániel (Budapest Honvéd)
A legjobb játékos/The best player: Oscar Rodríguez ARNAIZ (Real Madrid)
A gólkirály/Top scorer: Daniel Gómez ALCÓN (Real Madrid, 4 gól/4 goals)

CSOPORTMÉRKÖZÉSEK / GROUP STAGE

A-CSOPORT/GROUP A	
PUSKÁS AKADEMIA-KRC GENK Felcsút, 2016. 05. 13. PUSKÁS AKADEMIA: Varga Ádám – Tarnóczy Roland (Papp Kristóf, 52.), Megyesi Tamás, Bruno Ivic, Győri Olivér (Gergye Dániel, 52.) – Mim Gergely, Lovász Bence (Sziklási Gergely, 70.), Varga Balázs – Szabó Máté (Timári Norman, 70.), Bévardi Zsombor (Gyura Martin, 79.), Deutsch László	4-2 (3-1)
PUSKÁS AKADEMIA-PANATHINAIKOSZ Felcsút, 2016. 05. 14. PUSKÁS AKADEMIA: Varga Ádám – Papp Kristóf (Tarnóczy Roland, 79.), Sziklási Gergely, Bruno Ivic, Győri Olivér (Timári Norman, 53.) – Mim Gergely, Varga Balázs, Megyesi Tamás – Szabó Máté (Gyura Martin, 63.), Bévardi Zsombor (Oroszi Dániel, 79.)	1-0 (0-0)
KRC GENK-PANATHINAIKOSZ Felcsút, 2016. 05. 15. G/Scorers: Bolingoli, Bonney, Ahidar	3-0 (2-0)
B-CSOPORT/GROUP B	
BUDAPEST HONVÉD-REAL MADRID Felcsút, 2016. 05. 13. G/Scorers: Pratsler, Kovács N.	2-0 (1-0)
BUDAPEST HONVÉD-HAGI AKADEMIA Felcsút, 2016. 05. 14. G/Scorers: Banó-Szabó, Májer, ill. Dragus, Banica	2-2 (0-1)
REAL MADRID-HAGI AKADEMIA Felcsút, 2016. 05. 15. G/Scorers: Marin, Román (2), García, ill. Itu, Neciu	4-2 (3-0)
AZ 5. HELYÉRT/5TH/6TH PLACE PLAY-OFF MATCH	
HAGI AKADEMIA-PANATHINAIKOSZ Felcsút, 2016. 05. 16. G/Scorers: E. Rodríguez, Barquilla, López	2-1 (1-0)
A 3. HELYÉRT/3RD/4TH PLACE PLAY-OFF MATCH	
KRC GENK-REAL MADRID Felcsút, 2016. 05. 16. G/Scorers: E. Rodríguez, Barquilla, López	0-3 (0-2)
DÖNTŐ/FINAL (nézőszám: 3313, tv: M4 Sport):	
PUSKÁS AKADEMIA-BP HONVÉD 1-1 (0-0) tizenegyesekkel: 5-6 Felcsút, Pancho Aréna, 2016. 05. 16. PUSKÁS AKADEMIA: Varga Ádám – Tarnóczy Roland, Sziklási Gergely, Megyesi Tamás, Deutsch László – Szabó Máté (Oroszi Dániel, 76.), Mim Gergely, Lovász Bence, Gergye Dániel (Timári Norman, 65.) – Bévardi Zsombor, Varga Balázs	1-1 (0-0)
G/Scorers: Bévardi Zs., ill. Pratsler B.	

EGYÉNI DÍJAK/INDIVIDUAL AWARDS:
A legjobb játékos/The best goalkeeper: Alexandru Matan (Hagi Akadémia)
A gólkirály/Top scorer: Bévardi Zsombor (Puskás Akadémia)
A legjobb kapus/The best goalkeeper: Varga Ádám (Puskás Akadémia)



ZENÉSZ ÉS FUTBALLISTA - PUSKÁS PETI

Gyerekkorom óta imádom focizni – a vezetéknevemből adódóan óhatatlanul jött az „öcszés” – , nyugodtan mondhatom, hogy amatőr szinten ugyan, de jól megy. A színész-művészválogatotton kívül a BLASZ III-as Margitsziget SC csapatában játszom, ha van időm, egyből rúgom a bőrt, és azt hiszem, egész jó formában vagyok. Világéletemben futballista szerettem volna lenni, s bár nem jött össze, továbbra is lelkesen űzöm a sportot. A Puskás Akadémia nagycsapatának mérkőzéseit is figyelemmel kísérem, sőt, a Soroksár ellen 2-0-ra megnyert rangadón kint is voltam. A Puskás-Suzuki-kupát a helyszínen még nem volt alkalmam átélni, de futballszeretőként természetesen képen vagyok, mindig néztem a közvetítéseket, az összefoglalókat. Most itt a lehetőség, hogy az eseményeket testközelből figyelhessem. Úgy vélem, az utánpótlástornák talán a legfontosabbak. Kissrácokoromban a zene szeretetén kívül azért is tanultam meg zongorázni és énekelni anélkül, hogy zeneiskolába jártam volna, mert ki akartam próbálni magam versenyeken, tehetségkutatókon. A legjobb motiváció, ha az ember tudja: lesz egy verseny, egy megmérettetés, egy szereplési lehetőség. A Puskás-Suzuki-kupán a srácok megmutathatják magukat a világnak, egész évben arra készülnek, hogy bebizonyíthassák: ők a legjobbak abban, amit művelnek. Biztos vagyok benne, nem kell nagyobb hajtóerő ezeknek a tizenhat-tizenhét éves fiúknak, mint hogy a Real Madrid, a Sporting Lisszabon vagy éppen a Bayern München ellen játszhatnak. Remélem, a Puskás-akadémisták az idén itthon tudják tartani a kupát.

A MUSICIAN AND A FOOTBALLER - PETI PUSKÁS

I've loved to play football ever since I was a child – it was inevitable to be called 'Öcsi' because of my surname – but I can say I still do well even as an amateur. Apart from the actors' national team I play in the Budapest third division team, Margitsziget SC. If I have the time I find myself playing football at once and I think I'm in a good form. I'd always wanted to be a footballer and even if I finally didn't succeed, I'm still very enthusiastic. I follow the matches of the senior team of Puskás Academy and I watched the 2-0 victory against Soroksár from the stands. I haven't had the opportunity to see the Puskás-Suzuki Cup on the spot, but as a football enthusiast I watch the broadcasts and the highlights on the telly. Now the time has come for me see the tournament up

close. I think youth tournaments are very important. As a small kid, apart from my love for music, I learnt to play the piano and sing because I wanted to try myself in competitions and talent shows. You are best motivated if you know there is a competition, a challenge, an opportunity to showcase your skills. In the Puskás-Suzuki Cup the lads can show themselves to the world. They train throughout the whole year to prove they're the best at what they do. I'm sure there's no better drive for these young guys than playing against Real Madrid, Sporting CP or Bayern Munich. I do hope the Puskás-boys will lift the trophy this year.



JÓ TUDNI

A győztes csapat ezúttal is Bencze Gábor felcsúti szobrászművész alkotásának kicsinyített mását kapja. A első három helyezett csapat játékosait egyedi, vert, hímzett szalaggal ellátott érmekkel díjazzák. A Magyar Suzuki Zrt. jóvoltából az oklevél mellett értékes különdíjat, egy-egy iPhone 7s mobiltelefont kap a torna legjobb kapusa, legjobb játékosa és a gólkirály.

A mérkőzések a nemzetközi szabályoknak megfelelően kétszer negyven percesek. Minden csoportmeccs után három-három tizenegyes következik, ezeknek az eredménye pontazonosság esetén számít. Ha egy helyosztó döntetlenre végződik, nincs hosszabbítás, öt-öt büntetővel kell eldönteni, hogy melyik csapat a győztes. Ha ezután is egyenlő az állás, felváltva rúgnak tizenegyeset a csapatok.

Csapadékos időjárás esetén a mérkőzéseket műfüves pályán rendezzük meg. Meccsenként öt játékost lehet cserélni, a második féldőben legfeljebb harmat.

In the event of extremely adverse weather, the matches are switched to artificial grass pitches. In each match each team can make total of five substitutions and team leaders should be fully aware that the organisers have decreed that only three substitutions at most may be made in the second half.

GOOD TO KNOW

The winning team will receive a miniature copy of the trophy designed by Felcsút sculptor Gábor Bencze. Each player of the top-three-ranked teams will receive a uniquely struck medal with ribbons. Thanks to Suzuki Hungary, the best goalkeeper, the best player and the top scorer of the tournament will be awarded a certificate and an iPhone 7s mobile phone.

In line with international rules the matches comprise two halves of 40 minutes. In case group placings cannot be decided by each team's number of points, there will be a penalty shootout after every group match consisting of three sportkicks per team. If there is no result after normal time, of any of the final-day matches, there is no extra time and the match proceeds directly to a penalty shootout in which each team takes five penalties.



A FUTBALL ÉS A ZENE CSILLAGAI EGY HELYEN

A Puskás-Suzuki-kupa sztárvendége a Bermuda és a The Biebers együttes! A koncertek 19 órakor kezdődnek.



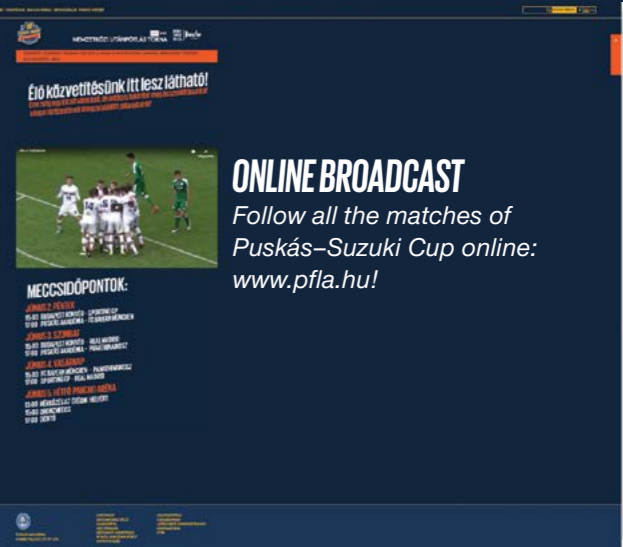
STARS OF FOOTBALL AND MUSIC AT THE SAME PLACE

Star guests at the Puskás-Suzuki Cup: Bermuda and The Biebers! The concerts start at 7 pm.



ÉLŐ KÖZVETÍTÉS

Kövess a Puskás-Suzuki-kupa összes mérkőzését honlapunkon, a www.pfla.hu-n!



ONLINE BROADCAST

Follow all the matches of Puskás-Suzuki Cup online: www.pfla.hu!

Impresszum:
Kiadta a Puskás Ferenc Labdarúgó Akadémia Kommunikációs Osztálya
Készült 1500 példányban

PUSKÁS FERENC
1927-2006



Gondban vagyunk, ha lajstromba kívánjuk venni Puskás Ferenc hagyatékát. A Szárguló Őrnagy mindmáig a világfutball egyik legnépszerűbb ikonja, dacára annak, hogy fizikai valójában sajnos már több mint tíz éve nincs köztünk. Nyugodtan mondhatjuk: még a legnagyobbak közül is kevesen voltak olyan hatással a labdarúgásra, mint ő. Játékosként Őcsi bácsi a magyar futball-hagyomány „csúcsterméke” volt, maga a tökély – megtestesítette mindazt, ami miatt a focinkért oly sokan rajongtak egykoron: a technikai virtuozitást, a villámgyors helyzetfelismerést és az ezekből adódó jó értelemben vett csibészséget.

„Amikor Panchóról beszélek, felállok, mert nem láttam még addig olyan játékost, aki középpályásként érkezett, és évek múlva

Ferenc Puskás's legacy is not easy to record. The Galloping Major is still an icon of world football despite the fact that he passed away ten years ago. It is no overstatement to claim that even the greatest footballers did not have such an impact on the beautiful game as he did. As a player, Puskás was the 'top product' of the Hungarian footballing tradition – he was simply perfect. He embodied everything that made our football so popular at its highest: virtuosic technique, lightning-fast judgement and, resulting from these, cheek in its very best sense.

'When I utter Pancho's name, I stand up because I had not seen a player who arrived as a midfielder and later became a forward. Alfredo Di Stéfano was good in many positions, but there has been no such a quality player with a left foot like Puskás,' ex-Real Madrid teammate, Amancio Amaro claimed. Still, all this would not be

csatárként, ékként szerepelt. Alfredo Di Stéfano is jó volt – több poszton is –, de olyan tudású csatárt, olyan minőségi játékost olyan bal lábbal, mint Pancho, még nem láttam” – jelezte az egykori madridi csapattárs Amancio Amaro, milyen kvalitásokkal bírt magyar barátja. Mindez azonban még nem szükségszerűen emelte volna a legendás tízest a játék halhatatlanjai közé – ami még a jók közül is a legjobbá tette, embersége volt.

Puskás nemcsak játékosként, edzőként is a tökéletesség prófétája volt. A Panathinaikosnál eltöltött időszakában a hellén futballközegben olyan mély nyomot hagyott az ő személye, ami nem hogy ritka, sokkal inkább megismételhetetlen, egyedülálló. Őcsi bácsit Görögországban is az igazság, az emberség, a bölcsesség és nem utolsósorban a finom humor apostolának tartották. A neve elé a mai napig gyakran odateszik a „Megász”, vagyis „Nagy” jelzõt, amit kizárólag saját nemzeti hőseik – így Nagy Sándor vagy Nagy Konstantin – esetében szoktak használni. Egykori erőnléti edzője, Janniszt Kutuzisz pedig Puskás nevének említése hallatán csak ennyit mondott: „O Ántroposz!”, ami annyit tesz: az Ember!

Megannyi emlék, megannyi méltató szó, megannyi anekdota mutatja, mit is jelentett Magyarországnak és a világnak Puskás Ferenc. Nemrégiben a Puskás Intézet birtokába került az a stopperóra, amelyet görögországi éveiben az edzéseken használt. A szerkezet még mindig működik – akárcsak Puskás varázsa.

sufficient to rank the legendary No. 10 among the greatest – it was his personal qualities that made him the best of the best.

Puskás was the prophet of perfection not only as a player but also as a coach. During his time with Panathinaikos he made an impact on Greek football which was not simply rare; it was irreproducible. He was considered the apostle of integrity, fairness, wisdom and – last but not least – wit. He is still called 'the Great', which the Greek use for their national heroes such as Alexander the Great and Constantine the Great. Hearing his name, his ex-fitness coach, Giannis Koutousis exclaimed: 'O Anthropos!' – The Man.

A host of memories, praise, many anecdotes indicate what Ferenc Puskás means to Hungary and the world. The Puskás Institute recently came into possession of the stopwatch he used during his time in Greece. It still works and so does his magic.



Támogatóink

A torna névadó szponzora: Magyar Suzuki Zrt.

Mészáros és Mészáros Kft.

Mol Nyrt.

Pharos 95 Kft.

Búzakalász 66 Felcsút Kft.

Penny Market Kft

Duna Takarékszövetkezet Zrt.

Puskás Akadémia Sport Hotel

FHB Jelzálogbank Zrt.

Diagnosticum Zrt.

Fejér-B.Á.L Zrt.

Ilzer Italgyártó Zrt.

R-Kord Kft.

Swietelsky Magyarország Kft.

Stadler Trains Magyarország
Vasúti Szolgáltató Kft.

CBA Kereskedelmi Kft.

Gánt Kő és Tőzeg Kft.

Gondos Tüzép

Marchfeldrasen R Gyepgyártó
és Forgalmazó Kft.

Hungaro Petrol Kft.

M1 Szekércsárda

Sokon Kft.

Duna Aszfalt Kft.

Olajterv Zrt.

Eurovéd Security Team

JAKO Magyarország Kft.

Dolomit Kőbányászati Kft.

VIVIEN Víz Kft

Agro-Felcsút Kft.

dr. Vörös József, Balázs Attila,

Flier János, Flier Tamás,

Hamar Gábor, dr. Simicskó István,

Varga József



SZEKÉR CSÁRDA
étterem - hotel - pihenőhely

MINDEN
PROGRAM
INGYENES!



Virágok • Ízek • Manufaktúrák

AZ ALCSÚTI ARBORÉTUMBAN!

2017. JÚNIUS 10-11.

GYERE, KÓSTOLJ BELE
A VÖLGY ÍZEIBE!

Sztárfellépők:

NEOTON

BEATRICE

KIS GRÓFO

KASZA TIBI

- Folklor műsorok
- Gyermekprogramok

- Gasztronómiai kóstolók
- Kézműves vásár